

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/16170
21 November 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОЛГАРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 18 НОЯБРЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь просить Вас распро-
странить текст заявления Болгарского телеграфного агентства (БТА)
относительно провозглашения "Турецкой Республики Северного Кипра"
в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня,
озаглавленному "Положение на Кипре".

Борис А. ЦВЕТКОВ
Первый заместитель министра
иностраннх дел
Постоянный представитель
Болгарии

Приложение

Заявление Болгарского телеграфного агентства
от 18 ноября 1983 года

Правительство и общественность Народной Республики Болгарии с удивлением и серьезным беспокойством узнали о провозглашении "Турецкой Республики Северного Кипра". Ни для кого не секрет, что в условиях нынешнего напряженного международного положения этот односторонний акт идет вразрез с усилиями, направленными на мирное и справедливое решение кипрской проблемы. Более того, он не отвечает ни долгосрочным интересам народа Кипра, ни интересам мира и безопасности в этом регионе, и противоречит резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о Кипре.

Народная Республика Болгария всегда призывала к мирному, долгосрочному и справедливому урегулированию кипрской проблемы, которое гарантировало бы независимость, суверенитет, территориальную целостность Республики Кипр и ее статус неприсоединившейся страны при уважении прав и киприотов-греков, и киприотов-турок. Верная своей последовательной и принципиальной политике Народная Республика Болгария считает настоятельно необходимым отказ от любых односторонних актов, которые препятствовали бы скорейшему достижению этой цели. Народная Республика Болгария убеждена, что в настоящее время единственно правильное и разумное решение — продолжать проведение переговоров в соответствии с инициативой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в направлении достижения долгосрочного урегулирования этой проблемы, что отвечало бы подлинным интересам киприотов-греков и киприотов-турок, а также интересам мира, безопасности и взаимопонимания между народами Балкан, Восточного Средиземноморья и всего мира.
